فهرست شد - اردلان
۶۰/۱۰/۹

کتابخانه آستان قدس

اسم کتاب مجموعه ترکی
مصنف
مؤلف علیشیر نوائی وغیره
بازبینی شد
۵۳ خ ۱۳
خطی نستعلیق ۱۷ سطری
سال ~~چاپ~~ تحریر ۱۲۵۷ ق عدد اوراق ۲۴۴
جزء کتب ادبیات شماره
شمارهٔ عمومی ۹۷۸۳ شمارهٔ قفسه
واقف خان باباشار تاریخ وقف اردیبهشت ۱۳۴۶
طول ۲۰ عرض ۱۴ گنجه

سال ۱۳۴۸ خورشیدی

صحافی
رجبعلی رستمی

کتابخانه آستان قدس

دیباچه حضرت نوایی

فصاحت دیوانی نینک غزل سرای لاری طبع مخزنی دین شورید حال عاشق لار
خرمن جانیغا اوت سالغودیک پر آتشین لعل نظم سلکی گا تارتا آلماغای لار
اگر سوز دیباچه سین اول صانع جواهر حمدی بیلا مرصع قیلماغای لار کیم عشق اهلین
الماس لسان شرفی و گوهر بیان لطفی بیلا سایر انسان نینک دُرّة التاجی
قیلدی سبحانه هو العلی المتعال کیم ایلادی عشق بحرینی مالا امال
انسانی جواهر اسالدی غوّاص مثال هم گوهر حال پردی هم درّ مقال
و بلاغت بوستانی نینک چمن آرای لاری خیال گلشنی دین حاجب جمال
معشوق لار گلبن حسنیغا زینت بیر گودیک پر آتشین گل وزن
گلدسته سی باغلای المای لار اگر کلام فهرستین اول قادر
شکری بیلا مطلع قیلماغای لار کیم حسن چیلین گلبرگ عذار باغی و نرگس
بیمار چراغی بیلا کافهٔ خلایق قرة العینی ایتی الحمد لموجد الهدایا
کیم گیتی وجود باغیدین خار عدم اول باغدا هر گل اوتی کیم
چیکتی علم جان اونی یاروقی نظر شمعی هم بو حمد مذکور و ثنای مسطوره
مسطوره کونکول مایل و تیل قایل بولوب کونکولگا آرام و تیل گا کام
بیشماکای تا رسالت برجی نینک مهر اختری و نبوت درجی نینک ثمین
گوهری و ما ینطق عن الهوی ترانه سی نینک مشار الیهی ان هو الا وحی
یوحی خزانه سی نینک معتمد علیهی و انا افصح سرودی نینک مترنّمی

درسو الیغ کوچه سی نینک شیداسی و وفا بستانی نینک دستان سرایی ملک
بلبلی یعنی نوایی غفر الله ذنوبه آنداق عرض قیلور کیم اول چاغ کیم خراسان تختی
کورکان لیق ذوجی بیلا زینت افزای و کورکان فرقی جهان بانلیق تاجی بیلا فلک
فرسای ایردی عمردم شبستانی شباب شمع لاری نوریدین و حیاتیم گلستانی
یکیت لیک گل لاری عطریدین معطر ایردی سن مقتضی سیدین طبیعت غا هوا غالب
و هوا غلبه سیدین طبیعت لهو غا طالب ایردی کونکلاکیم حاکی دین کوکسوم داغ لیکی
توکانلار بیر سر عیان و کوکراکیم داکیسکان باتکی الف لار دین کونکلاکیم خط خطا قان
مدام می راغبی کونکولگا محبوب و همیشه محبوب الفتی خاطرغا مرغوب جانیم عشق باده سیدین
مست و کونکلوم باده عشقی دین می پرست بولماسا آلیمدا الکرچ ساقی احوالیم خراب
بوق ایسا ساقی داکلگون جام می باغریم کباب از وقت دا باده سیلی دین هوش و عقلیم
ادبی یبقلدی و عشق برقی صلاح و عافیتیم خرمنین کول قیلدی هر اوکه عشق دمی باکیدا
مبتلا بولغای زهی آنکا اگر آنکا هر لحظه یوز بلا بولغای اگرچه صعب بلا دور ولی بو در تیلا کیم
که بو بلا مکما بولغای همیشه تا بولغای باری شعور صورتی کونکلوم دین کیتتی و کونکلول صورت
حالی بیر بیر کا یتی کیم تون کون ایاغیم بالانکیا قام جاک منی نه بولیداست دنی بی باک
هردم بیتیبان فلک کا هو یوم او باشلیلا بارجا کتو کو یوم چون طبع جبلی سلامت دین
و جبلت ذاتی استقامت دین عاری ابر باس ایردی عاشق لیق کوچه سیداکیم عجیب حالات غا
غایت و خمارلیق محله سیداکیم غریب مشکلات غا نهایت یوقتور روز عشق داخواه حبیب جمالی
حیرتی دین و خواه رقیب خیالی غیرتی دین و خواه وصال بهاری نظاره دین و خواه فراق
خار خاریدین و می داخواه مستلیق عیش و طربیدین و خواه مخمورلیق رنج و تعبی دین و خواه
میفروش عنایتی دین و خواه محتسب شکایتی دین هر امر واقع بولسا ایردی اول حالغا لایق

چون دور ایله بیتدی اولزمانه | آنن براجارت اولدی جانه
چون قیلدی نگاری ترک عالم | بو عالمی ترک قیلدی اول آدم
فریاد ایله قیلدی نوحه بنیاد | اوج فلکه یتوردی فریاد
ایل جمع اولوب ایتدیلر نظاره | مجنون سیاه روزگاره
احوالنه غلیوب سراسر | دفن ایتمکن ایتدیلر مقرر
قویدیلر آنی هم اول مزاره | غمناک ایتدی عشق زاره
رفع اولدی تعلقات حایل | اول قبره حلاق اولدی واصل
قبر ایچینه قویدیلرشانه | فاش اولدی بو ماجرا جهانه
کیجه کیجه زمان مکرم اولدی | حاجتگه اهل عالم اولدی
اول مشهده زید اولوب مجاور | آثار صدقت ایتدی ظاهر
پیوسته حرارت جگرله | قندیل مزارن ایتدی روشن
هر لحظه قیلوردی تازه ماتم
اول مونس مشفق موفق | هر کیجه قرب صبح صادق
خواب ایچره کوردی اول نزاره | بر باغده ایکی ماه پاره
خوش قامت و زلف کمنددار | اغیار نظرنده آزاد
صورتده که بولرنه ماه در در | نه رتبه بو پادشاه در در
بو دوره دیدیلر ریاض رضوان | بو قوم مخجسته حور و غلمان
چون وادی عشقه گردیلر پاک | اولدیلر ایله اولدیلر خاک
چون مونده رضا ویردی قضایه | صبر ایلدیلر غم و بلایه
چون زید بو قودن اولدی بیدار | بو نکته ده ایتدی حلقه اظهار

هر بخته که وار ایدی نگاری | عالمده ایدی آنن قراری
چون کوردی بو حالی زید غمناک | افغان قیلوب ایتدی سینه سین چاک
زار آغلدی لیلیکم ایم اولدم | آهی اودنونه یغلدی عالم
قبر اوستنه کوردیلر یقلمش | جانانه جان نثار قیلمش
غسل ایلدیلر تن نزارن | دلدار ینون چلدیلر مزارن
روح اولدی فلکده روح امتزاز | تن اولدی تن ایله پرده در ساز
بر بزم ایکی شاهه محفل اولدی | بر برج ایکی ماهه منزل اولدی
طوفنده قیلوب مراد حاصل | اول قبره حلاقی اولدی مایل
بو دوده اثر محبت ایک | خوش مرتبه در بو قبل سن ادراک
تعمیر الحول ایتدی جوق عطاک | تدریج ایله قیلدی جوق بنالر
جاروب ایله آب اطنده مطلوب | اشک آب ایله یاتنده روی جاروب
قیلمزدی فغان زیاده سین کم
بیمار کورنده قطره آب | قیلمشدی مزاره یاسنوب خواب
رخسار انده ذوقدان نور | هم و غم و درد و غصه دن دور
هر مهوشه بن فرشته صورت | اخلاص ایله اولمش اهل خدمت
نه روضه نه روضه برین در | نه قوم نه قوم نازنین در
بو ایکی مه مخجسته رخسار | مجنون ایله لیلی وفادار
منزللری اولدی باغ رضوان | چاکرلری اولدی حور و غلمان
کیندیکجه جهان بیوفادان | قورتولدیلر اول غم و بلادن
حلقه اولوب اعتقادی اقرار | اول قبره زیارت اولدی قانون
ساقی متغیر اولدی حالم | سویلمکه قالمادی مجالم

من بعد

من بعد زیاده دیرمه باده

من بعد زیاده دیرمه باده | رحم ایله که سرخوشم زیاده
سرمایه عمر گیتدی الدن | سود ایتدوم ایتدیکم عملدن
دون دیده تر قیلوب گهربار | گردونه دیدیم که ای جفاکار
احبابه تفحص دور ایدرسن | ارباب کماله جور ایدرسن
فرزانه نه قیاد ایدردک | کونکلینی مدام شاد ایدردک
انواعی یچنده خوار قیلدک | بی عزت و اعتبار قیلدک
اولمزدی انکا همیشه جوربک | کامیجه مدام اولوردی کیرنگ
هم و غم الندن زار ایدرسن | آشفته روزگار ایدرسن
سندن عز غم اولوب سرانجام | دور کده نکاه اولوردی ایام
بو یوزدن ایش سینن مدارک
گردون ایشیدوب بو عتابم | ویردی بو ادا ایله جوابم
بن امره موافق ایلرم دور | حکمته دفا ایتدیکم جور
شاعرلیغه افتخار ایدوب سن | کذب ایله نگار شعار ایدوب سن
رسوای زمانه ایلدیک سن | آفاقه فسانه ایلدیک سن
دیوانه انکاس ایلدیک آد | سندن انکا یتدی ظلم و بیداد
شرم ایت که بو هرزه دریه جهل | های سلام دهانه نوفصل
کورده چو بو دوش سوملکی زار | تهییرنه اولوب گرفتار
ای جبل بوستان گفتار

چون غفلت ایله کچوردیم ایام | بلمم که نولور بکا سرانجام
فریاد بو جوردن که گردون | احوالمی بلدیک دگرگون
هرگز روشنگدن اولمدیم شاد | دام غم و محنتگدن آزاد
مجنون اگر اولسیدی جاهل | اولمزدی نکا طاعنده کاهل
اهل هنر اولدیغی سببدن | صاحب نظر اولدیغی سببدن
لیلی گر اولیدی بر جبایز | باسن نکی جهره سینر و فایز
فضل اهلینه مایل اولدیغندن | ادراکه کامل اولدیغندن
بن هم گر اولیدیم اهل تزویر | ایتمزدینک طعنده تقصیر
چون اهل وقار و ننگ و عارم | جور نکله همیشه خار و زارم
دار ایمدی که بو قدر عتبار
کای صورت حالدن خبرسیز | هر حکمته عبیدن نهرسیز
اماسن ایدن عمل خطادر | کیم سیر ط نفتیشک هوادر
لیلی دیدیگین مه تمامی | بن پرده ده صاقلدیم تمامی
مجنون دیدیکین وجود کامل | هر رشته سیندن اولدی قابل
رسوای خلایق ایلدیک سن | بین طعنیه لایق ایلدیک سن
شرم ایتمیوب ایلدیک فسانه | اینده نکه اولدرن بوزین بهانه
جرمیله اولانده خلق مزم | لازم صو نور بو قبراهم
صرف ایت سخن فضولی زار | گردون سنی ایلمش ...

اخیر

القصه مرتب اولدی بو باغ هر لاله‌سی باغرینی اودلره یاقان داغ

خون جگر آب جویباری

توکنجره ابر نوبهاری

حر الحمد لله هو مقصود

ابن حنیفه

دوم روز شنبه الامام آخر اغفر له ولوالدیه در روز چهارشنبه

۲۰۵ [illegible] در بلده [illegible]

یا مفتاح یا باسط

یا قاضی الحاجات یا رافع الدرجات یا ولی الحسنات

یا غافر الذنوب والخطیئات یا دافع البلیات

یا مجیب الدعوات فاستجب دعواتنا یا

مستجیب بحق القرآن العظیم

والنبی الکریم

بازبینی شد
۱۳۷۱ ش